

# การดูแลความปลอดภัยในรถ

## - ทั้งเด็กและผู้ใหญ่



Statens vegvesen



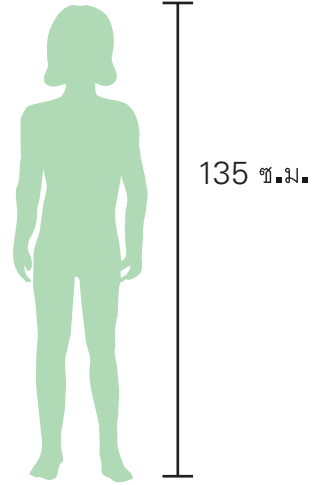
TRYGG TRAFIKK



สำหรับเด็กที่ต่ำกว่า **135** ซม.

จำเป็นต้องมีอุปกรณ์

รักษาความปลอดภัยในรถ



## §

ในนอร์เวย์กฎหมายได้กำหนดไว้ว่าทั้งเด็กและผู้ใหญ่ ต้องคาดเข็มขัดนิรภัยในรถ

เด็กที่ต่ำกว่า **135** ซม. จะต้องดูแลความปลอดภัย ด้วยอุปกรณ์นิรภัยที่เหมาะสมกับน้ำหนักของเด็ก

คนขับคือผู้ที่มีหน้าที่รับผิดชอบในการดูแลความปลอดภัยของเด็กที่มีอายุต่ำกว่า **15** ปี การรักษาความปลอดภัยก็ต้องเป็นไปตามกฎหมาย และถ้าไม่ปฏิบัติตามก็จะโดนปรับเมื่อมีการตรวจสอบ

เด็กที่ไม่ได้รับการดูแลความปลอดภัยในรถหรือโดยสารในรถที่ใช้อุปกรณ์นิรภัยที่ไม่ถูกต้อง สามารถได้รับบาดเจ็บสาหัสได้ ถึงแม้ว่าจะอยู่ในความเร็วที่ต่ำ เพราะนั่นจึงเป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องมีการดูแลความปลอดภัยของทั้งเด็กและผู้ใหญ่ในการใช้รถใช้ถนน, ถึงแม้ว่าจะเป็นเพียงแค่ระยะสั้นๆ ของการเดินทาง เช่น ไปที่โรงเรียนอนุบาลหรือโรงเรียนอื่นๆ

### อุปกรณ์นิรภัยของเด็ก

อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยในรถของเด็กถูกทำขึ้นตามน้ำหนักและขนาดของเด็ก จึงเป็นสิ่งสำคัญมากที่ควรจะต้องศึกษาและทำความเข้าใจคู่มือการใช้อุปกรณ์ให้ถูกต้องเพื่อที่จะสามารถติดตั้งเก้าอี้สำหรับเด็กได้อย่างถูกต้อง ควรขอความช่วยเหลือในการติดตั้งอุปกรณ์ให้ถูกวิธีได้จากร้านค้าที่เราซื้ออุปกรณ์ ถ้าจำเป็น

### อุปกรณ์มือสอง

ถ้าอุปกรณ์เป็นอุปกรณ์มือสอง อุปกรณ์นี้ไม่ควรต่ำกว่า **5** ปี และเราต้องรู้ว่าอุปกรณ์นี้สามารถใช้งานได้โดยไม่ผ่านการเกิดอุบัติเหตุด้วยการใช้อุปกรณ์นี้มาก่อน



## เด็กทารก น้าหนัก

0 - 13 ก.ล.

(อายุแรกเกิดจนถึงประมาณ 12 เดือน)

เก้าอี้เด็กแบบก้นด้าน

(ก้นเก้าอี้ โดยให้เด็กหันหลังให้กับเส้นทางการเดินทาง)

ให้ความปลอดภัยกับเด็กอนดีที่สุด และขอแนะนำให้ใช้จากเด็กแรกเกิดเป็นต้นไป



## เด็กเล็ก น้าหนัก

9 - 18 ก.ล.

(อายุประมาณ 1 - 4 ขวบ)

เด็กเล็กจะต้องรักษาความปลอดภัยในเก้าอี้ที่นั่งสำหรับเด็ก  
เก้าอี้ที่นั่งสำหรับเด็กแบบก้นด้านให้ความปลอดภัยที่ดีที่สุด  
เก้าอี้ที่นั่งสำหรับเด็กเหล่านี้ควรเป็นที่ยอมรับและผ่านการทดสอบแล้วว่าสามารถใช้งานได้อย่างปลอดภัยจริง ตามขนาดและน้ำหนักของเด็ก

เราขอแนะนำให้รักษาความปลอดภัยของเด็กโดยให้เด็กนั่งแบบก้นด้านให้นานที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ถ้าเป็นไปได้ก็ให้ใช้ไปจนกระทั่งเด็กอายุเต็ม 4 ขวบ เนื่องจากว่าหัวของเด็กยังโตและหนักสำหรับร่างกายของเด็กอยู่ ดังนั้นการให้เด็กนั่งแบบก้นด้านนั้นจึงเป็นการลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บที่คอของเด็กนั่นเอง

เข็มขัดนิรภัยที่เก้าอี้เด็กก็ต้องแน่นและรัดรอบตัวเด็กเป็นอย่างดี



## เด็กโต น้ำหนัก

15 - 36 ก.ล.

(อายุประมาณ 4 - 11 ขวบ)

เด็กโตจะต้องรักษาความปลอดภัยในเก้าอี้เด็กที่มีส่วนหลังหรือหมอนนั่ง เก้าอี้เด็กแบบที่มีส่วนหลังจะให้ความปลอดภัยกับร่างกายและหัวของเด็กได้ดีกว่าแบบหมอนนั่ง โดยเฉพาะในกรณีที่มีการชนมาจากด้านข้าง อย่างไรก็ตามอุปกรณ์เหล่านี้จะต้องใช้ร่วมกับเข็มขัดนิรภัยในรถด้วย หมอนนั่งหรือเก้าอี้เด็กแบบมีส่วนหลังนี้ไม่ควรใช้กับที่นั่งที่มีแค่เข็มขัดนิรภัยที่คาดเฉพาะส่วนสะโพก อย่าปล่อยให้เด็กดึงเข็มขัดนิรภัยที่คาดออกไปได้แขน, เพราะเมื่อใดที่เกิดอุบัติเหตุขึ้นเด็กที่ทำอย่างนี้จะเสี่ยงต่อการที่จะได้รับการบาดเจ็บสาหัส



## ผู้ใหญ่ในรถ

### เข็มขัดนิรภัยช่วยชีวิตได้

ตามกฎหมายต้องคาดเข็มขัดนิรภัยในรถเสมอ, ทั้งที่นั่งในเบาะหน้าและเบาะหลัง ผู้โดยสารที่มีอายุตั้งแต่ 15 ปี ขึ้นไป จะถูกปรับถ้าไม่คาดเข็มขัดนิรภัยในรถ

### ขาดเข็มขัดเสมอ - แม้จะแคบก็แล้ว

ถ้าไม่คาดเข็มขัดนิรภัย มีโอกาสที่เสี่ยงมากต่อการได้รับบาดเจ็บสาหัสเมื่อเกิดอุบัติเหตุถึงแม้ว่าจะไม่ขับเร็วด้วยความเร็วต่ำ (ต่ำกว่า 50 ก.ม./ชม.)

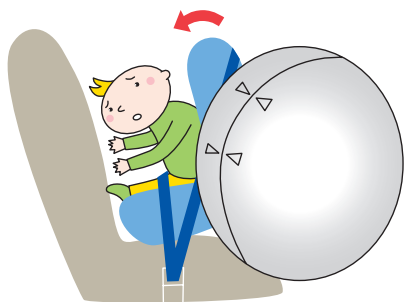
คุณก็จะถูกทั้งไปที่พวงมาลัยรถอย่างแรง หรือไม่ก็ถูกทั้งไปยังกระจกหน้า หรือส่วนหน้าของรถอย่างแรงเช่นกัน ผลกระทบที่ออกมาคือบาดเจ็บสาหัส หรือถึงตาย

### มีครรภ์

สตรีมีครรภ์จะต้องคาดเข็มขัดนิรภัยเหมือนกัน เป็นสิ่งที่ดีที่สุดสำหรับสตรีมีครรภ์และทารกในท้อง ส่วนที่คาดที่สะโพกของสตรีมีครรภ์ควรจะคาดที่ได้ทั้งสอง ไกล่ต้นขาทั้งสอง ก่อนที่จะเข็มขัดจะรัดเข้า



## ตุ้มนิรภัย



เพื่อที่ตุ้มนิรภัยจะให้ความปลอดภัยได้เป็นพิเศษนั้น  
เข็มขัดนิรภัยจะต้องใช้ให้ถูกต้องด้วยเสมอ

สำหรับเด็กที่นั่งในเก้าอี้เด็ก เด็กสามารถได้รับอันตราย  
ร้ายแรงได้เมื่อเด็กนั่งบริเวณที่มีตุ้มนิรภัยอยู่ข้างหน้า

ตุ้มนิรภัยถูกทำขึ้นมาให้เหมาะกับผู้ใหญ่ และจะถูกดัน  
ออกมาด้วยความเร็วและแรงมาก จึงเป็นสาเหตุที่ทำให้  
เด็กได้รับอันตรายร้ายแรงได้ ดังนั้น

เด็กที่มีความสูงต่ำกว่า 140 ซม. ไม่ควรที่จะให้นั่งเป็น  
ผู้โดยสารในเบาะหน้า โดยเฉพาะถ้ามีตุ้มนิรภัยอยู่แล้ว

ตามปกติแล้วรถรุ่นใหม่ ๆ สามารถถอดตุ้มนิรภัยออกหรือ  
ล็อกไว้ได้ถ้าเบาะนั้นจะใช้เป็นที่นั่งของเด็ก ในรถบางรุ่น  
ต้องเอารถไปที่คู่มือเพื่อให้อ่านปลดตุ้มนิรภัยออก ตุ้มนิรภัย  
แบบเล็ก ๆ ตามด้านข้างและที่หลังคาไม่เป็นอันตรายต่อเด็ก  
ถ้าเด็กอยู่ในการรักษาความปลอดภัยในรถที่ถูกต้อง

## กี่คนในรถ?

ทุกคนในรถจะต้องมีเบาะและเข็มขัดนิรภัยเป็นของตัวเอง  
การโดยสารมากกว่าจำนวนตามที่ได้จดทะเบียนไว้ถือว่าเป็น  
การทำผิดกฎหมาย การเอาเด็กนั่งตักถือถือว่าเป็นการทำ  
ผิดกฎหมายและเป็นอันตรายร้ายแรง อีกทั้งยังถือว่าผิด  
กฎหมายด้วยถ้า เด็กหลายคน ผู้ใหญ่ หรือเด็กและผู้ใหญ่  
คาดเข็มนิรภัยเส้นเดียวกัน

## ข้อมูลเพิ่มเติมในอินเทอร์เน็ต

### [www.vegvesen.no](http://www.vegvesen.no)

ในอินเทอร์เน็ตของการจราจรแห่งชาติ ยังมีข้อมูลอื่นๆ เกี่ยวกับการใช้รถใช้ถนน รวมถึงข้อมูลการเปลี่ยนใบขับขี่จากต่างประเทศ, ข้อมูลการยื่นขอจดทะเบียนยานยนต์ และข้อมูลอื่นๆ

### [www.tryggtrafikk.no](http://www.tryggtrafikk.no)

ในอินเทอร์เน็ตของการจราจรปลอดภัย ก็สามารถพบเจอข้อมูลเพิ่มเติมอื่นๆ ในการใช้อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยให้กับเด็กที่ถูกต้อง ทั้งเรื่องการใช้เข็มขัดนิรภัย การเรียนการจราจร เด็กและการใช้จักรยาน เส้นทางการเดินทางไปโรงเรียนและอื่นๆ





ใบปลิวฉบับนี้นำออกแจกจ่ายด้วยการสนับสนุนของบริษัทประกันภัยต่างๆ ในนอร์เวย์  
*Oversatt ved Norsk Tolkeservice, desember 2011*